

HYLO-CARE®

Hyaluronát sodný 1 mg/ml a dexpanthenol

Pro zvlhčení a podporu hojení poškozeného povrchu oka, např. v důsledku suchého oka po operačních zákrocích.

Sterilní roztok bez fosfátů a bez konzervačních látek.

Co je to HYLO-CARE®?

HYLO-CARE® je sterilní roztok bez konzervačních látek.

Obsahuje 1 mg/ml hyaluronátu sodného, dexpanthenol, citrátový pufr a vodu.

K čemu se HYLO-CARE® používá?

Pro zvlhčení a podporu hojení poškozeného povrchu oka, např. v důsledku suchého oka po operačních zákrocích.

Kdy se má HYLO-CARE® používat?

K obnově a zachování zdravého oka patří také neustále zvlhčování vnějších tkání, spojivky a rohovky. V nejlepším případě plní tuto funkci naše slzy. Může se však stát, že přirozené slzy jsou k dispozici v nedostatečném množství, anebo jen s narušeným složením. Oko pak reaguje zčervenáním, svěděním, pocitem cizího tělesa, pálením nebo rychlejší únavou. Tyto příznaky narušeného zásobování přirozenými slzami mohou nastat v suchém, klimatizovaném prostředí, následkem medikamentózní léčby nebo stárnutí.

Buňky spojivky a rohovky jsou neustále nově tvořeny a tento proces může optimálně probíhat jen ve vlhkém prostředí. Proto je důležité, aby také po operačních zákrocích na oku bylo oko dostatečně zvlhčováno a rána se optimálně hojila.

Ve všech těchto případech používání přípravku HYLO-CARE® vede k intenzivnímu zvlhčování oka a tím i obnově přirozené vlhkostní rovnováhy.

HYLO-CARE® obsahuje hyaluronát sodný, přirozenou látku, která se nachází v oku, ale také v jiných částech těla. Tato látka má zvláštní fyzikální vlastnosti – na povrchu oka vytváří rovnoměrný, stabilní a dlouho ulpívající film, který odolává odplavení. Tím trvá zvlhčující efekt velmi dlouho, přičemž funkce oka zůstávají plně zachovány. **Proto lze bez problémů HYLO-CARE® používat během dne, pokud například není možné pro tužší konzistenci používat oční mast, která vytváří clonu.**

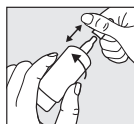
Navíc HYLO-CARE® obsahuje dexpanthenol, který patří do velké skupiny B-vitaminů. Tato složka přípravku pokrývá potřebu oka po intenzivní regeneraci a plně podporuje zvlhčovací schopnosti hyaluronátu sodného. Kromě toho má dexpanthenol vlastnosti, které podporují hojení.

To znamená, že malá poškození povrchu oka, vznikající při nedostatku slzného filmu se rychle zahojí, stejně jako rány, které jsou nutným důsledkem operačních zákroků na oku.

Tak HYLO-CARE® poskytuje oku nejen dostatečné zvlhčování, ale zároveň pečuje o dobrou regeneraci rohovky a spojivky.

Jak se HYLO-CARE® používá?

Použijte HYLO-CARE® pouze tehdy, je-li ochranný štítek na krabičce před prvním použitím neporušený.



Obrázek 1

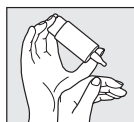
Před každým použitím sejměte uzávěr.

Pro otevření uchopte uzávěr co nejlépe k lahvičce. Druhou rukou otáčivým pohybem odtáhněte lahvičku od uzávěru. Před prvním použitím přípravku HYLO-CARE® zatlačte, prosím, na dno lahvičky tak často, až z kapací trubičky vystoupí první kapka. Tím je lahvička připravena k prvnímu použití.



Obrázek 2

Držte lahvičku kapací špičkou dolů, palec je umístěn vedle kapací špičky, ostatní prsty položte na dno lahvičky.



Obrázek 3

Ruku s lahvičkou přípravku HYLO-CARE® podepřete o druhou volnou ruku, tak jak je na obrázku.

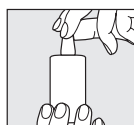


Obrázek 4

Mírně zakloňte hlavu, lehce odtáhněte volnou rukou spodní víčko od oka a stiskněte rychle a silně střed lahvičky.

Tím se uvede v chod mechanismus pro výdej jedné kapky. Zvláštní mechanismus ventilkou použitý v systému COMOD® zaručuje i při silném zatlačení na dno lahvičky vždy stejnou velikost kapky i stejnou rychlost vkápnutí.

Zavřete pomalu oko, aby se tekutina mohla rovnoměrně rozdělit po jeho povrchu.



Obrázek 5

Po použití lahvičku pečlivě uzavřete uzávěrem. Dbejte na to, aby špička kapátka byla suchá.

Při kapání do oka zabraňte kontaktu kapací špičky s okem nebo pokožkou obličeje.

Jedna lahvička přípravku obsahuje 10 ml roztoku, což odpovídá cca 300 kapkám. Z výrobně-technických důvodů vždy zůstává v lahvičce i po úplném vypotřebování přípravku malý zbytek kapaliny.

Jednu lahvičku přípravku by měla používat pouze jedna osoba.

Jaké další zásady je při užívání nutné dodržovat?

V případě užívání jiných očních přípravků by měl interval mezi jejich aplikací a aplikací přípravku HYLO-CARE® trvat alespoň 30 minut, přičemž se oční kapky aplikují jako první. Oční mast se vpravuje do spojivkového vaku vždy až po podání přípravku HYLO-CARE®.

Vzhledem k absenci konzervačních látek je HYLO-CARE® i při dlouhodobém užívání dobře snášen. Byly však hlášeny ojedinělé případy vzniku reakcí přecitlivlosti (pálení, slzný tok), které po vysazení přípravku rychle odezněly.

HYLO-CARE® lze používat i při nošení kontaktních čoček.

Po nasazení kontaktních čoček doporučujeme vyčkat s použitím očních kapek asi 30 minut, aby se zabránilo přecitlivělé reakci, kterou může vyvolat vzájemné působení složek obsažených v přípravku HYLO-CARE® a kontaktních čoček.

Neexistují žádná omezení pro používání přípravku HYLO-CARE® dětmi, těhotnými nebo kojícími ženami.

Jak často a jak dlouho se má HYLO-CARE® používat?

Počet denních dávek přípravku HYLO-CARE® záleží na individuálním úsudku, doporučení lékaře nebo lékárníka. Všeobecně se kape 3x denně 1 kapka do spojivkového vaku každého oka. Při silnějších obtížích lze HYLO-CARE® během dne používat častěji.

Pokud byste měl/a HYLO-CARE® používat častěji (např. více než 10krát denně), nechte si vyšetřit oči od svého očního lékaře. HYLO-CARE® je vhodný pro dlouhodobé používání, přesto byste se měl/a při dlouhotrvajících obtížích zeptat rovněž na radu svého očního lékaře.

Kdy by se HYLO-CARE® používat neměl?

HYLO-CARE® se nemá používat v případě přecitlivlosti na jakoukoliv složku přípravku.

Jaké další zásady je při uchování nutné dodržovat?

Uchovávat při pokojové teplotě.

Po prvním otevření použitelná 6 měsíců.

Nepoužívejte po skončení doby použitelnosti (☞).

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Dostupná velikost balení na trhu:

10 ml očních kapek

Stav informace: 08/2016

Výrobce (☞):

URSAPHARM Arzneimittel GmbH, Industriestraße, 66129 Saarbrücken, Německo

Blíže informace žádejte u dovozce:

URSAPHARM spol. s r.o., Kubánské náměstí 1391/11

100 00 Praha 10, Česká republika

Tel.: +420 295 560 468

e-mail: info@ursapharm.cz

www.ursapharm.cz



HYLO-CARE®

Hyaluronát sodný 1 mg/ml a dexpanthenol

Na zvlhčenie a podporu hojenia poškodeného povrchu oka, napr. v dôsledku suchého oka po operačných zákrokoch.

Sterilný roztok bez fosfátov a bez konzervačných látok.

Čo je to HYLO-CARE®?

HYLO-CARE® je sterilný roztok bez konzervačných látok.

Obsahuje 1mg/1ml hyaluronátu sodného, dexpanthenol, citrátový pufer a vodu.

Na čo sa HYLO-CARE® používa?

Na zvlhčenie a podporu hojenia poškodeného povrchu oka, napr. v dôsledku suchého oka po operačných zákrokoch.

Kedy sa má HYLO-CARE® používať?

K obnove a zachovaniu zdravého oka patrí tiež stále zvlhčovanie vonkajších tkanív, spojovky a rohovky. V najlepšom prípade plnia túto funkciu naše slzy. Môže sa však stať, že prirodzené slzy nie sú k dispozícii dostatočným množstvom, alebo majú narušené zloženie. Potom oko reaguje začervenaním, svrbením, pocitom cudzieho telesa, pálením, alebo rýchlejšou únavou. Tieto príznaky narušeného zásobovania prirodzenými slzami môžu nastať v suchom klimatizovanom prostredí, následkom medikamentózneho liečby, alebo – bohužiaľ – starnutím.

Bunky spojovky a rohovky sa tvoria stále a tento proces môže optimálne prebiehať iba vo vlhkom prostredí. Preto je dôležité, aby aj po operačných zákrokoch na oku bolo oko dostatočne zvlhčované a rana sa hojila optimálne.

Vo všetkých týchto prípadoch používanie prípravku HYLO-CARE® vedie k intenzívnemu zvlhčovaniu oka a tým aj k obnove jeho prirodzenej rovnováhy vlhkosti.

HYLO-CARE® obsahuje hyaluronát sodný, prirodzenú substanciu, ktorá sa nachádza v oku, ale aj v iných častiach tela. Táto látka má zvláštne fyzikálne vlastnosti – na povrchu oka vytvára rovnomerný, stabilný a dlhodobu priľnavý film, ktorý odoláva odplaveniu. Tak zvlhčujúci efekt trvá veľmi dlhú dobu, pričom funkcie oka zostávajú úplne zachované. **Preto je možné bez problémov používať HYLO-CARE® počas dňa, čo napríklad nie je možné pri očnej masťi, ktorá svojou tuhou konzistenciou vytvára clonu.**

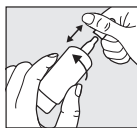
Naviac HYLO-CARE® obsahuje dexpanthenol, ktorý patrí do veľkej skupiny B-vitaminov. Táto zložka prípravku pokrýva potrebu oka na intenzívnu regeneráciu a plnohodnotne podporuje zvlhčovacie schopnosti hyaluronátu sodného. Okrem toho má dexpanthenol vlastnosti, ktoré podporujú hojenie.

To znamená, že malé poškodenia povrchu oka, vznikajúce pri nedostatku slzného filmu sa rýchlo zahoja, rovnako ako rany, ktoré sú nutným dôsledkom operačných zákrokov na oku.

Tak HYLO-CARE® poskytuje oku nielen dostatočné zvlhčovanie, ale zároveň sa stará o dobrú regeneráciu rohovky a spojovky.

Ako sa HYLO-CARE® používa?

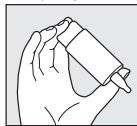
Použite HYLO-CARE® iba vtedy, keď je ochranný štítok na krabicike pred prvým použitím neporušený.



Obrázok 1

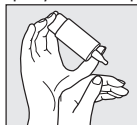
Pred každým použitím zložiť uzáver.

Pre otvorenie chyťte vrchnák čo najbližšie ku fľaštičke. Druhou rukou otáčavým pohybom odtiahnite fľaštičku od vrchnáku. Pred prvým použitím prípravku HYLO-CARE® stlačajte prosím dno fľaštičky dovedy, kým sa na kvapkacej špičke fľaštičky neobjaví prvá kvapka. Tým je fľaštička pripravená na prvé použitie.



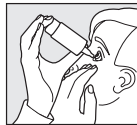
Obrázok 2

Fľaštičku držte kvapkacou špičkou smerom dolu, palec položte vedľa kvapkacej špičky a ostatné prsty položte na dno fľaštičky.



Obrázok 3

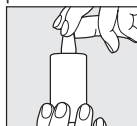
Ruku s fľaštičkou prípravku HYLO-CARE® podprite druhou voľnou rukou, tak ako je to na obrázku.



Obrázok 4

Mierne zakloňte hlavu, zľahka odtiahnite voľnou rukou spodné viečko od oka, stlačte rýchlo a silno stred fľaštičky. Tým se uvedie do činnosti mechanizmus pre výdaj jednej kvapky. Zvláštny mechanizmus ventilu použitý v systéme COMOD® zaručuje aj pri silnom zatlačení dna fľaštičky vždy rovnakú veľkosť kvapky a rovnakú rýchlosť kvapnutia.

Pomaly zatvorte oko, aby sa tekutina mohla rovnomerne rozmiestniť po jeho povrchu.



Obrázok 5

Po použití fľaštičku starostlivo uzatvorte uzáverom. Zabezpečte, aby špička kvapkadla bola suchá.

Pri kvapkaní do oka zabránite kontaktu kvapkacej špičky s okom alebo pokožkou tváre.

Jedna fľaštička obsahuje 10 ml roztoku, čo zodpovedá cca 300 kvapkám.

Z výrobnotechnických dôvodov vždy zostáva vo fľaštičke aj po úplnom spotrebovaní prípravku malý zvyšok roztoku.

Jednu fľaštičku by mala používať iba jedna osoba.

Aké ďalšie zásady je pri používaní nutné dodržiavať?

Ak používate iné očné prípravky, interval medzi ich aplikáciou a aplikáciou prípravku HYLO-CARE® by mal byť aspoň 30 minút, pričom sa očné kvapky aplikujú ako prvé. Očná masť sa vpravuje do spojkového vaku vždy až po podaní prípravku HYLO-CARE®.

Vzhľadom na absenciu konzervačných látok je HYLO-CARE® i pri dlhodobom používaní dobre znášaný. Boli však hlásené ojedinelé prípady vzniku reakcií precitlivenosti (pálenie, szotok), ktoré po vysadení prípravku rýchlo odzneli.

Pri používaní prípravku HYLO-CARE® je možné nosiť kontaktné šošovky.

Po nasadení kontaktných šošoviek doporučujeme počkať s použitím očných kvapiek asi 30 minút, aby sa zabránilo reakcii z precitlivenosti, ktorú môže vyvolať vzájomné pôsobenie zložiek nachádzajúcich sa v prípravku HYLO-CARE® a kontaktných šošoviek.

Neexistujú žiadne obmedzenia pre používanie prípravku HYLO-CARE® deťmi, dojčiacimi alebo kojúcimi ženami.

Ako často a ako dlho sa má HYLO-CARE® používať?

Počet denných dávok HYLO-CARE® je individuálny – záleží na osobnom úsudku, odporúčaní lekára alebo lekárnik. Obvykle se používa 3-krát denne 1 kvapka do spojkového vaku každého oka. Pri intenzívnejších problémoch je možné HYLO-CARE® používať počas dňa aj častejšie.

V prípade, že by ste mali HYLO-CARE® používať častejšie (viac ako 10 krát denne), nechajte si vyšetriť oči svojím očným lekárom. HYLO-CARE® je vhodný pre dlhodobé používanie, napriek tomu by ste sa mali pri dlhotrvajúcich problémoch poradiť so svojím očným lekárom.

Kedy by sa HYLO-CARE® používať nemal?

HYLO-CARE® sa nemá používať v prípade precitlivenosti na ktorúkoľvek zložku prípravku.

Aké ďalšie zásady je nutné dodržať pri uchovávaní HYLO-CARE®?

Uchovávať pri izbovej teplote.

Po prvom otvorení použiteľná 6 mesiacov.

Nepoužívajte po skončení doby použiteľnosti (☞).

Uchovávajte mimo dosahu detí.

Dostupná veľkosť balenia na trhu:

10 ml očných kvapiek

Stav informácie: 08/2016

Výrobca (☞):

URSAPHARM Arzneimittel GmbH, Industriestraße, 66129 Saarbrücken, Nemecko

Kontakt pre Slovenskú republiku:

URSAPHARM spol. s r.o., Studená 5, 821 04 Bratislava

telefon: 0911 902 509

e-mail: info@ursapharm.cz, www.ursapharm.sk

CE 0197

STERILE A

URSAPHARM